

Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка
Факультет іноземної філології
Кафедра германської і слов'янської філології та зарубіжної літератури

ЗАТВЕРДЖУЮ

Завідувач кафедри германської і
слов'янської філології та зарубіжної
літератури



Наталія СЛІПАЧУК

27 серпня 2025 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

підготовки фахівців
за освітньо-професійною
програмою
спеціальності
галузі знань
мова навчання

другого (магістерського) рівня вищої освіти
Туризм та індустрія гостинності
J3 Туризм та рекреація
J Транспорт та послуги
українська

2025-2026 навчальний рік

Розробник програми: Анастасія ТРОФИМЕНКО, кандидат педагогічних наук,
доцент кафедри іноземних мов, доцент

Ухвалено на засіданні кафедри германської і слов'янської філології та зарубіжної
літератури

Протокол № __9__ від 27 серпня 2025 року

ПОГОДЖЕНО

Гарант освітньо-професійної програми



Тетяна МАРУСЕЙ

Зміст робочої програми навчальної дисципліни

1. Мета вивчення обов'язкового освітнього компоненту загальної підготовки «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» формування навичок усного та писемного мовлення з англійської мови на рівні B2+ з академічним компонентом.

2. Обсяг дисципліни

Найменування показників	Характеристика освітнього компоненту
	денна форма здобуття вищої освіти
Рік навчання	2025-2026 н.р.
Семестр вивчення	I, II семестри
Кількість кредитів ЄКТС	4 кредити
Загальний обсяг годин	120 годин
Кількість годин навчальних занять	40 годин
Лекційні заняття	-
Практичні заняття	40 годин
Семінарські заняття	-
Лабораторні заняття	-
Самостійна та індивідуальна робота	80 годин
Форма підсумкового контролю	залік

3. Статус дисципліни: обов'язковий освітній компонент загальної підготовки.

4. Передумови для вивчення освітнього компоненту «Іноземна мова» (вивчається на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти), володіння іншомовними комунікативними навичками рівня B2. Володіння англійською мовою на рівні B2 для всіх спеціальностей бакалаврського рівня.

5. Програмні компетентності навчання.

За результатами вивчення обов'язкового освітнього компоненту професійної підготовки «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» у здобувачів вищої освіти мають сформуватися загальні та спеціальні (фахові, предметні) компетентності.

Інтегральна компетентність (ІК):

Здатність розв'язувати складні задачі дослідницького та/або інноваційного характеру у сфері туризму і рекреації.

Загальні компетентності:

ЗК 02. Здатність вести професійну діяльність у міжнародному та вітчизняному середовищі;

ЗК 03. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Спеціальні (фахові, предметні) компетентності:

СК 04. Здатність організовувати діяльність та співпрацю суб'єктів регіонального, національного та міжнародного туристичних ринків на засадах сталого розвитку з урахуванням світового досвіду.

6. Очікувані результати навчання з дисципліни.

За результатами вивчення обов'язкового освітнього компоненту загальної підготовки «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» у здобувачів вищої освіти мають сформуватися такі програмні результати навчання:

ПРН 02. Спеціалізовані уміння/навички розв'язання проблем, необхідні для проведення досліджень та/або провадження інноваційної діяльності з метою розвитку нових знань та процедур у сфері туризму і рекреації;

ПРН 05. Здійснювати комплексний аналіз і оцінювання функціонування туристичного ринку різних ієрархічних рівнів, прогнозувати тенденції його розвитку;

ПРН 06. Аналізувати та оцінювати діяльність суб'єктів туристичного ринку, планувати результати їх стратегічного розвитку;

ПРН 07. Організовувати співпрацю зі стейкхолдерами, формувати механізми взаємодії суб'єктів туристичного ринку з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності;

ПРН 11. Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення професійних проблем, презентації результатів досліджень та проєктів у сфері туризму і рекреації;

ПРН 12. Аналізувати, формулювати і реалізовувати національну та регіональну туристичну політику, вдосконалювати механізми управління туристичними дестинаціями на національному, регіональному та локальному рівнях.

За результатами вивчення обов'язкового освітнього компоненту професійної підготовки «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» знати: мовні форми, властиві для офіційних та розмовних реєстрів академічного та професійного мовлення; широкий діапазон термінологічного запасу, що є необхідних в академічній та професійній сферах. **Здобувачі вищої освіти повинні вміти** розуміти різні корпоративні культури в конкретних професійних контекстах

і те, яким чином вони співвідносяться одна з одною; застосовувати міжкультурне розуміння у процесі безпосереднього усного і писемного спілкування в академічному та професійному середовищі; належним чином поводити себе й реагувати у типових академічних і професійних ситуаціях повсякденного життя.

7. Методи навчання.

У процесі викладання освітнього компоненту використовуються наступні методи навчання:

- педагогічні технології програмування занять;
- метод демонстрації з використанням мультимедійного супроводу;
- методи інтерактивного навчання: ділова гра, аналіз
- конкретних ситуацій,
- проєктування;
- робота в малих групах, індивідуалізоване навчання; - метод проблемного викладу навчального матеріалу; частково-пошуковий;
- методи розвитку критичного мислення, методи дистанційного навчання (робота у системі Moodle).

8. Засоби діагностики результатів навчання: усне опитування, виконання тестових завдань, модульна контрольна робота, залік.

9. Програма навчальної дисципліни:

Денна форма здобуття вищої освіти

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	разом	у тому числі				
		лекційні заняття	практичні заняття	семінарські заняття	лабораторні заняття	самостійна та індивідуальна робота
Змістовий модуль 1. Academic Events and Socialising.						
Тема 1. Peculiarities of Translating Science and ESP Texts.	6	-	2	-	-	4
Тема 2. The Role of Science in Society. Listening: Attending a Conference.	6	-	2	-	-	4
Тема 3. Speaking: Socialising.	6		2			4

Тема 4. Writing: Academic Correspondence. Applying for a Conference, Study, Certificate.	6	-	2	-	-	4
Тема 5. Scientific and ESP Articles for Reading and Discussion.	6	-	2	-	-	4
Тема 6. Scientific Writing: Information.	6	-	2	-	-	4
Тема 7. Reading: University Teaching, Learning and Researches. ESP Texts, Articles.	6	-	2	-	-	4
Тема 8. Writing a Summary. Writing an Abstract.	6	-	2	-	-	4
Тема 9. Speaking: The Methods, the Technique and the Experimental Procedure in your Research.	6	-	2	-	-	4
Тема 10. Evaluating the effectiveness of a Presentation. Захист презентації.	6	-	2	-	-	4
Разом за змістовим модулем 1	60	-	20	-	-	40
Змістовий модуль 2. Personal Master's Degree Student Programme.						
Тема 11. Speaking: Your Personal Postgraduate Programme.	6	-	2	-	-	4
Тема 12. Scientific Writing: Study (Investigation, Research).	6	-	2	-	-	4
Тема 13. My Research Work. Scientific Articles in ESP.	6	-	2	-	-	4
Тема 14. Reading: the Features of Scientific Articles.	6	-	2	-	-	4
Тема 15. Reading: the Kinds of Oral Scientific Communication. The Aim of Scientific Gatherings.	6	-	2	-	-	4
Тема 16. Scientific Writing: Assumption, Hypothesis.	6	-	2	-	-	4
Тема 17. Research and development Reading: Academic Publications in ESP.	6	-	2	-	-	4
Тема 18. Doing Internet Research. Exchanging Ideas and Information. Summarizing. Synthesizing. Inferring.	6	-	2	-	-	4
Тема 19. Reading: Science and the Future. International Cooperation.	6	-	2	-	-	4
Тема 20. Lexico-Grammatical Tests. ESP Texts.	6	-	2	-	-	4
Разом за змістовим модулем 2	60	-	20	-	-	40
Разом годин	120	-	40	-	-	80

10. Форми та методи поточного семестрового та підсумкового контролю.

Максимальний бал оцінки поточної успішності студентів на навчальних заняттях рівний 12-ти.

Поточне та контрольне оцінювання здобувачів вищої освіти спеціальності J3 Туризм та рекреація СВО «магістр» здійснюється із використанням таких форм та методів: усне та письмове опитування, презентації, виконання різнорівневих індивідуальних завдань, модульна контрольна робота, тестування, залік.

11. Критерії оцінювання результатів навчання

Денна форма здобуття вищої освіти

Поточний і модульний контроль (100 балів)						Сума
Змістовий модуль 1 (50 балів)			Змістовий модуль 2 (50 балів)			100 балів
Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР	Поточ. контр.	Сам. та індив. роб.	МКР	
20 балів	5 балів	25 балів	20 балів	5 балів	25 балів	

Знання магістранта за один модуль оцінюється на «відмінно» (90-100 балів - А) за такі види роботи:

- аудиторна робота за умови регулярного відвідування аудиторних занять, вчасного та систематичного виконання всіх необхідних завдань та активності на заняттях;

- самостійна та індивідуальна робота за умови систематичних виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; виконанні додаткових індивідуальних завдань; демонстрації творчого підходу до навчання; високого рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння висловлюватися без підготовки в межах вивчених тем, аргументуючи власне ставлення до предмету спілкування; легкого розуміння практично усіх форм писемного мовлення; вміння написати чіткий послідовний текст, який містить професійну лексику; легкого читання довгих та складних текстів відповідно до фаху; відсутності утруднень у розумінні будь-якого розмовного мовлення, живого або в запису; магістрант вміє готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на високому граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється повному висвітленню теми, вичерпному аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

- підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – високий рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу, магістрант вміє швидко застосовувати набуті знання, гнучко користуватися мовними засобами. Допускається не більше двох-трьох граматичних та лексичних помилок.

Знання магістранта за один модуль оцінюється на «добре» (75-89 балів - ВС) за такі види роботи:

- аудиторна робота оцінюється на «добре» за умови регулярного відвідування студентом аудиторних занять. Магістрант повинен вчасно та систематично виконувати всі необхідні завдання та бути активним на заняттях. Допускається незначна кількість пропусків з поважних причин;

- самостійна та індивідуальна робота за умови систематичних виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; виконанні додаткових індивідуальних завдань; демонстрації творчого підходу до навчання; достатнього рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння зв'язно висловлюватися відповідно до навчальних ситуацій, підготовку повідомлень на професійну тему. В мовленні магістранта можливі помилки, які не заважають спілкуванню. Магістрант повинен вміти писати листи, твори на складні теми, обґрунтовуючи власні думки іноземною мовою, читати з повним розумінням професійні тексти, знаходити потрібну інформацію, аналізувати її та робити відповідні висновки, розуміти основний зміст тексту, що містить певну кількість незнайомих слів; магістрант повинен вміти готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на достатньому граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється повному висвітленню теми, вичерпному аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

- підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – високий рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу, магістрант вміє застосовувати набуті знання, гнучко користуватися мовними засобами. Допускаються незначні граматичні та лексичні помилки (5-7) та неповне виконання двох практичних завдань.

Знання магістранта за один модуль оцінюється на «задовільно» (60-74 балів – DE) за такі види роботи:

- аудиторна робота за умови регулярного відвідування магістрантом аудиторних занять, вчасного та систематичного виконання всіх необхідних завдань; незначної кількості пропусків без поважних причин;

- самостійна та індивідуальна робота за умови виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; задовільного рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння будувати прості зв'язні висловлювання в межах вивчених тем, писати невеликий зв'язний твір, який містить професійну лексику, читати прості тексти відповідно до фаху, розуміти на слух невеликі за обсягом професійні тексти. Допускається певна кількість помилок; магістрант повинен вміти готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме, анотації на задовільному граматичному та лексичному

рівнях; особлива увага приділяється висвітленню теми, аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

- підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу – достатній, наявні вміння застосовувати набуті знання, користуватися мовними засобами для розуміння нескладного матеріалу. Допускаються певні граматичні та лексичні помилки. Не менше 60% завдань повинні бути виконані правильно.

Знання магістранта за один модуль оцінюється на «незадовільно» (35-59 балів – FX, 34 і менше – F) за такі види роботи:

- аудиторна робота за умови нерегулярного відвідування магістрантом аудиторних занять, невчасного та несистематичного виконання всіх необхідних завдань; значна кількість пропусків без поважних причин;

- самостійна та індивідуальна робота за умови незадовільних виступів на практичних заняттях; незадовільного рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає невміння будувати прості зв'язні висловлювання в межах вивчених тем, читати прості тексти відповідно до фаху, розуміти на слух невеликі за обсягом професійні тексти. Магістрант припускається великої кількості граматичних та лексичних помилок; магістрант готує реферати, доповіді, виступи, резюме, анотації на незадовільному граматичному та лексичному рівнях; не дотримується вимог до самостійних наукових робіт, недостатньо висвітлює тему, у самостійних наукових роботах виявлено ознаки плагіату.

- підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – завдання виконані менше ніж на 60%, наявні грубі граматичні та лексичні помилки, робота оформлена неохайно. Рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу - незадовільний, вміння застосовувати набуті знання, користуватися мовними засобами для розуміння нескладного матеріалу – недостатній. Магістрант володіє граматичними та лексичними знаннями на незадовільному рівні.

Критерії оцінювання практичного заняття

З урахуванням того, що навчальні досягнення учнів закладів загальної середньої освіти оцінюються за 12-бальною шкалою та з метою полегшення процесу адаптації випускників цих закладів до умов навчання у закладі вищої освіти, максимальний бал оцінки поточної успішності здобувачів вищої освіти на навчальних заняттях дорівнює 12-ти балам (<http://surl.li/hwbc>).

Примітка: здобувачу вищої освіти, який не виконав поточних домашніх завдань, не підготувався до практичних занять, в журналі академічної групи ставиться 0 балів.

Рейтингова оцінка у балах знань, умінь і навичок здобувача вищої освіти на навчальних заняттях зі змістового модуля обчислюється після проведення цих

занять та ліквідації ним поточної заборгованості, пов'язаної з пропусками занять, непередготовленістю або недостатньою підготовленістю до них за такою формулою:

$$R = ((0,05 \times CO) + 0,4) \times ВБ$$

де R – рейтингова оцінка у балах за змістовий модуль;

CO – середнє арифметичне усіх отриманих оцінок за результатами поточного контролю;

ВБ – ваговий бал, максимально можливий бал оцінювання результатів навчальної діяльності здобувачів вищої освіти.

Наприклад:

Відповідно до робочої програми освітнього компоненту «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» здобувач вищої освіти за результатами поточного контролю зі Змістового модуля 1 отримав 10 оцінок, а саме: 5, 6, 8, 12, 10, 11, 9, 9, 10, 11. Ваговий бал ЗМ 1 складає 20 балів.

Дії НПП, або здобувача:

- визначити середнє арифметичне отриманих оцінок, яке відповідно складе – 9,1 бали;
- отримані значення підставити у формулу:

$$R = ((0,05 \times 9,1) + 0,4) \times 20 = 17$$

Отже, за результатами поточного контролю здобувач вищої освіти за змістовий модуль 1 ОК «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» отримав – 17 балів.

Відвідування занять. Очікується, що всі здобувачі вищої освіти відвідають лекційні та практичні заняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов'язані дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт, передбачених курсом. Організацію освітнього процесу регламентує «Положення про організацію освітнього процесу в К-ПНУ імені Івана Огієнка (нова редакція)», URL: <https://drive.google.com/file/d/1ZbMN35h-7ZSJBBOVvL2bTCaLtRbcQA86/view>

В умовах застосування дистанційних технологій навчання організація поточного і семестрового контролю відбувається відповідно до «Порядку організації поточного та семестрового контролю із застосуванням дистанційних технологій навчання в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (зі змінами)», URL: https://drive.google.com/file/d/15qM6nA_NtvOZxOYz4Hzc8DZNgnAiL_zz/view.

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

Знання здобувача вищої освіти за один змістовий модуль оцінюється як **високий рівень** за такі види роботи: підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – високий рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу, здобувач

вищої освіти вміє швидко застосовувати набуті знання, гнучко користуватися мовними засобами. Допускається не більше двох-трьох граматичних та лексичних помилок.

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як **достатній рівень** за такі види роботи: підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – високий рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу, здобувач вищої освіти вміє застосовувати набуті знання, гнучко користуватися мовними засобами. Допускаються незначні граматичні та лексичні помилки (5-7) та неповне виконання двох практичних завдань.

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як **середній рівень** за такі види роботи: підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу - достатній, наявні вміння застосовувати набуті знання, користуватися мовними засобами для розуміння нескладного матеріалу. Допускаються певні граматичні та лексичні помилки.

Не менше 60% завдань повинні бути виконані правильно.

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як **початковий рівень** за такі види роботи: підсумковий контроль (модульна контрольна робота) – завдання виконані менше ніж на 60%, наявні грубі граматичні та лексичні помилки, робота оформлена неохайно. Рівень та глибина засвоєння вивченого матеріалу – незадовільний, вміння застосовувати набуті знання, користуватися мовними засобами для розуміння нескладного матеріалу - недостатній. Здобувач вищої освіти володіє граматичними та лексичними знаннями на початковому рівні.

Модульна контрольна робота виконується у письмовій формі. До її написання допускаються всі здобувачі вищої освіти. Позитивну оцінку за МКР не рекомендується покращувати. Невиконання МКР оцінюється 0 балів.

Тривалість роботи студентів визначається із розрахунку: 1 хв. на відповідь на кожне письмове завдання. Загальний термін виконання контрольної роботи – 50 хвилин.

При оцінюванні всіх відповідей кожного студента зазначається :

1) кількість набраних балів за правильні відповіді; 2) оцінка за національною шкалою.

I завдання оцінюється в 20 балів (по 2 бали за кожну правильну відповідь);

II завдання оцінюється в 20 балів (по 2 бали за кожну правильну відповідь);

III завдання оцінюється в 24 бали (по 2 бали за кожну правильну відповідь);

IV завдання оцінюється в 20 балів (по 2 бали за кожну правильну відповідь);

V завдання оцінюється в 16 балів (по 2 бали за кожну правильну відповідь).

Максимальна сума набраних балів – 100.

Критерії оцінювання самостійної та індивідуальної роботи

Знання здобувача вищої освіти за один змістовий модуль оцінюється як **високий рівень** за такі види роботи: самостійна робота за умови систематичних виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; виконанні додаткових індивідуальних завдань; демонстрації творчого підходу до навчання; високого рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння висловлюватися без підготовки в межах вивчених тем, аргументуючи власне ставлення до предмету спілкування; легкого розуміння практично усіх форм писемного мовлення; вміння написати чіткий послідовний текст, який містить професійну лексику; легкого читання довгих та складних текстів відповідно до фаху; відсутності утруднень у розумінні будь-якого розмовного мовлення, живого або в запису; студент вміє готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на високому граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється повному висвітленню теми, вичерпному аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як **достатній рівень** за такі види роботи: самостійна та індивідуальна робота за умови систематичних виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; виконанні додаткових індивідуальних завдань; демонстрації творчого підходу до навчання; достатнього рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння зв'язно висловлюватися відповідно до навчальних ситуацій, підготовку повідомлень на професійну тему. В мовленні здобувача вищої освіти можливі помилки, які не заважають спілкуванню. Здобувач вищої освіти повинен вміти писати листи, твори на складні теми, обґрунтовуючи власні думки іноземною мовою, читати з повним розумінням професійні тексти, знаходити потрібну інформацію, аналізувати її та робити відповідні висновки, розуміти основний зміст тексту, що містить певну кількість незнайомих слів; здобувач вищої освіти повинен вміти готувати презентації, доповіді, виступи, писати резюме та огляди професійних праць, анотації, есе на достатньому граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється повному висвітленню теми, вичерпному аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як **середній рівень** за такі види роботи: самостійна та індивідуальна робота за умови виступів на практичних заняттях; участі в ділових іграх; обговоренні проблемних ситуацій; задовільного рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає вміння будувати прості зв'язні висловлювання в межах вивчених тем, писати невеликий зв'язний твір, який містить професійну лексику, читати прості тексти відповідно

до фаху, розуміти на слух невеликі за обсягом професійні тексти. Допускається певна кількість помилок; здобувач вищої освіти повинен вміти готувати реферати, доповіді, виступи, писати резюме, анотації на задовільному граматичному та лексичному рівнях; особлива увага приділяється висвітленню теми, аналізу мовного та ілюстративного матеріалу, належному оформленню роботи;

Знання здобувача вищої освіти за один модуль оцінюється як **початковий рівень** за такі види роботи: самостійна та індивідуальна робота за умови незадовільних виступів на практичних заняттях; незадовільного рівня усного мовлення іноземною мовою, що передбачає невміння будувати прості зв'язні висловлювання в межах вивчених тем, читати прості тексти відповідно до фаху, розуміти на слух невеликі за обсягом професійні тексти. Здобувач вищої освіти припускається великої кількості граматичних та лексичних помилок; здобувач вищої освіти готує реферати, доповіді, виступи, резюме, анотації на незадовільному граматичному та лексичному рівнях; не дотримується вимог до самостійних наукових робіт, недостатньо висвітлює тему, у самостійних наукових роботах виявлено ознаки плагіату.

Академічна доброчесність. Очікується, що роботи студентів будуть їх оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел списування, втручання в роботу інших студентів становлять, але не обмежують приклади можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її не зарахування викладачем, незалежно від масштабів плагіату чи обману. URL: <https://integrity.kpnu.edu.ua/>

Підсумкова шкала оцінювання:

Оцінювання знань студента відбувається за 100-бальною шкалою і переводиться в національні оцінки згідно з табл. 1 «Положення про організацію освітнього процесу КПНУ (зі змінами)» введеного в дію наказом від 03.07.2024 № 79-ОД.

URL: <https://drive.google.com/file/d/1ZbMN35h-7ZSJBOVvL2bTCaLtRbcQA86/view>

**Таблиця відповідності результатів контролю знань за різними шкалами
і критерії оцінювання**

Сума балів за 100бальною шкалою	Оцінка в ECTS	Значення оцінки ECTS	Критерії оцінювання теоретичної підготовки	Рівень компетентності	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	відмінно	Студент виявляє особливі творчі здібності, вміє самостійно здобувати знання, без допомоги викладача знаходить та опрацьовує необхідну інформацію, вміє використовувати набуті знання і вміння для прийняття рішень у нестандартних ситуаціях, переконливо аргументує свої відповіді, самостійно розкриває власні обдарування і нахили	Високий (творчий)	відмінно
82-89	B	дуже добре	Студент вільно володіє вивченим обсягом матеріалу, застосовує його на практиці, вільно розв'язує вправи і задачі у стандартних ситуаціях, самостійно виправляє допущені помилки, кількість яких незначна	Достатній (конструктивноваріативний)	добре
75-81	C	добре	Студент вміє зіставляти, узагальнювати, систематизувати інформацію під керівництвом викладача; в цілому самостійно застосовує її на практиці; контролювати власну діяльність; виправляти помилки, серед яких є суттєві, добирати аргументи для підтвердження своїх думок		
67-74	D	задовільно	Студент відтворює значну частину теоретичного матеріалу, виявляє знання і розуміння основних положень; з допомогою викладача може аналізувати навчальний матеріал, виправляти помилки, серед яких є значна кількість суттєвих	Середній (репродуктивний)	задовільно
60-66	E	достатньо	Студент володіє навчальним матеріалом на рівні, вищому за початковий, значну частину його відтворює на репродуктивному рівні		
35-59	FX	задовільно, з можливістю повторного складання семестрового контролю	Студент володіє матеріалом на рівні окремих фрагментів, що становлять незначну частину навчального матеріалу	Низький (рецептивно-продуктивний)	незадовільно
1-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням залікового кредиту	Студент володіє матеріалом на рівні елементарного розпізнання і відтворення окремих фактів, елементів, об'єктів		

Оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти з навчальної дисципліни здійснюється відповідно до Таблиці відповідності шкал оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти:

Таблиця відповідності шкал оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти

Рейтингова оцінка з кредитного модуля (навчальної дисципліни)	Підсумкова оцінка за шкалою ЄКТС	Рекомендовані системою ЄКТС статистичні значення (у %)	Підсумкова оцінка за національною шкалою	
			залікова	
90-100 і більше	A (відмінно)/Excellent	10	відмінно	Зараховано/ Passed
82-89	B (добре)	25	добре	
75-81	C (добре)/Good	30	задовільно	
67-74	D (задовільно)/Satisfactory	25		
60-66	E (достатньо)/Enough	10		
35-59	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)/Fail		незадовільно	не зараховано /Fail
34 і менше	F (незадовільно з обов'язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля)/Fail			

Неформальна та/або інформальна освіта. У випадку, якщо здобувач освіти отримав знання у неформальній та інформальній освіті, зарахування результатів навчання здійснюється згідно з Порядком визнання в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка результатів навчання, здобутих шляхом неформально та/або інформальної освіти (нова редакція) (<http://surl.li/idvnd>) зокрема, якщо їх тематика відповідає змісту освітнього компоненту (окремій темі або змістовому модулю):

- закінчення професійних курсів, семінарів або тренінгів, тематика яких відповідає змісту освітнього компоненту (окремій темі або змістовому модулю);
- мовний сертифікат міжнародного рівня B2;
- підготовка конкурсної наукової роботи;
- призове місце на Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт;
- призове місце на Всеукраїнській студентській олімпіаді.

Умови визначення успішного засвоєння освітнього компоненту «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»:

- кредити присвоюються здобувачам вищої освіти після завершення навчальної дисципліни та успішного оцінювання досягнутих ними результатів навчання;

- критерієм успішного проходження здобувачем вищої освіти оцінювання результатів навчання є досягнення ним мінімального порогового рівня оцінок за кожним запланованим результатом навчання освітнього компоненту та мінімального порогового рівня оцінки за освітнім компонентом загалом, яких складає 60 % від максимально можливої кількості балів, визначеної відповідними нормативними документами Університету;

- здобувач вищої освіти вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю, якщо він не відпрацював пропущені навчальні заняття, не пересклав оцінки 0, 1, 2, 3 отримані на навчальних заняттях, не виконав або виконав модульну контрольну роботу, завдання самостійної та індивідуальної робіт з оцінкою, що становить менше 60 % від максимальної кількості балів, виділених на ці види робіт;

- здобувач вищої освіти, який не має академічної заборгованості за результатами поточного контролю з освітнього компонента, підсумкової формою контролю за яким встановлено залік/диференційованих залік, отримує підсумкову рейтингову оцінку, яка визначається як сума рейтингової оцінки за навчальні заняття та рейтингових оцінок контрольних заходів поточного контролю з цього освітнього компоненту;

- здобувач вищої освіти, який має академічну заборгованість за результатами поточного контролю з освітнього компонента, підсумкової формою контролю за яким встановлено залік/диференційований залік отримує оцінку F за шкалою ЄКТС та «не зараховано»/«незадовільно» за національною шкалою;

- здобувач вищої освіти, який має академічну заборгованість за результатами підсумкового контролю з освітнього компоненту у формі заліку/диференційованого заліку зобов'язаний ліквідувати її в терміни, визначені графіком ліквідації академічної заборгованості;

- ліквідацію академічної заборгованості за результатами семестрового контролю дозволяють до початку наступного семестру в час, визначений графіком ліквідації академічної заборгованості, та допускають не більше двох разів: перший раз – викладачеві, другий – комісії яку створюють за розпорядженням декана факультету;

- відповідь здобувача вищої освіти, який ліквідує академічну заборгованість на засіданні комісії, оцінюють за 100-бальною шкалою без урахування рейтингової оцінки поточної успішності;

- за неуспішного проходження оцінювання результатів навчання за освітнім компонентом кредити здобувачі вищої освіти не присвоюють.

- Якщо здобувач не відпрацював пропущені навчальні заняття, не виправив оцінки 0,1,2,3, отримані на навчальних заняттях; не виконав або виконав МКР, завдання самостійної та індивідуальної роботи менше ніж на 60% від максимальної кількості балів, виділених на ці види робіт, він вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

- Здобувачі, які не мають академічної заборгованості за результатами поточного контролю, отримують оцінки за результатами підсумкового контролю у формі заліку з кредитного модуля (навчальної дисципліни).

- Здобувачі, які мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, отримують за результатами підсумкового контролю у формі заліку оцінку F за шкалою ECTS та „не зараховано” за національною шкалою.

- Здобувачі, які мають академічну заборгованість за результатами підсумкового контролю у формі заліку, зобов'язані ліквідувати її в терміни, визначені графіком ліквідації академічної заборгованості.

12. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна.

- офіційний веб-сайт К-ПНУ <http://kpnu.edu.ua>;
- точки бездротового доступу до мережі Інтернет;
- наукова бібліотека, читальні зали;
- об'єктно-модульне динамічне середовище навчання «MOODLE»;
- електронна бібліотека <http://library.kpnu.edu.ua>;
- навчально-методичне забезпечення освітніх компонентів.

13. Рекомендована література.

Основна

1. English for Students of Economics Department : навчальний посібник з англійської мови для студентів природничо-економічного факультету / укладачі : А. В. Уманець, А. А. Крук, Н. А. Глушковецька, А. В. Дубінська, О. О. Попадинець, А. О. Трофименко. Кам'янець-Подільський : ТОВ «Друкарня «Рута», 2021. 256 с.

2. English for academics book 2 with free online audio = A communication skills course for tutors and PhD students / In collaboration with the British Council. – United Kingdom : University Printing House, Cambridge, 2015. 171 p.

3. Guidelines and Tasks for Extracurricular and Individual Work of ESP Students :навч. посіб. / Уманець А. В. та ін. Кам'янець-Подільський : ТОВ “Друкарня “Рута”, 2019. 254 с.

4. Test Your Grammar. Part I : навчально-методичний посібник / уклад.: А. О. Трофименко, А. А. Крук. 2-е вид., допов. Кам'янець-Подільський : ФОП Гордукова І. Є., 2025. 152 с.

5. Test Your Grammar. Part II : навчально-методичний посібник / уклад.: А.О. Трофименко, Н.А. Глушковецька, А.А. Крук, І.А. Федькова. 2-е вид., допов. – Кам'янець-Подільський : ФОП Гордукова І. Є., 2025. 152 с.

Допоміжна

6. Бурбак О. Ф. Англійська мова для науковців : навч. посіб. Чернівці : Книги – XXI, 2008. 160 с.

7. Максимук В. М., Дудок. Р. І. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів. “English for PhD Students” : навч. посіб. Львів : Видавництво «Астролябія», 2012. 240 с.

8. Трофименко, А. О., 2020. Розвиток іншомовної професійної компетентності студентів в умовах полікультурного освітнього середовища. Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка; Інститут педагогіки НАПН України [гол. ред. Бахмат Н.В.]. Київ : Міленіум, 2020. Вип.28 (1-2020). С. 417-421. <http://pedosv.kpnu.edu.ua/article/view/207484/207616>

9. Anastasiia Trofymenko. Fundamentals of Multicultural Education of a Modern Foreign Language Teacher in the System of His/Her Professional and Personal Development / A. Trofymenko, O. Chaika, O. Lytvyniuk, O. Zaluzhna, Y. Shepel. AD ALTA: journal of interdisciplinary research. Volume 11. Issue 2. Special Issue XXIV, 2021. P. 150-155.

https://www.researchgate.net/publication/357889525_FUNDAMENTALS_OF_MULTICULTURAL_EDUCATION_OF_A_MODERN_FOREIGN_LANGUAGE_TEACHER_IN_THE_SYSTEM_OF_HIS_PROFESSIONAL_AND_PERSONAL_DEVELOPMENT/download

10. Cullen P., French A. The Official Cambridge Guide to IELTS for Academic and General Training. Cambridge : Cambridge University Press, 2019. 400 p.

11. Cullen P. French A., Jakeman V. The Official Cambridge Guide to IELTS with DVD-ROM and MULTI-MEDIA APP. New York : Cambridge university Press and UCLES, 2019. 402 p.

12. Dummett P., Lansford L., Stephenson H. Keynote proficient : Student's Book. Long Beach : National Geographic Learning, 2017. 192 p.

13. Empower upper intermediate student's book C1 / Doff A., Thaine C., Puchta H., Stranks J. New York : Cambridge university Press, 2015. 192 p.

14. Lansford L., Dummett P., Stephenson H. Keynote advanced : Student's Book. Long Beach : National Geographic Learning, 2016. 183 p.

15. Mitchell N. Q., Malkogianni M. Pioneer level C1/C1+ : Workbook. EU : MM Publications, 2017. 94 p.
16. Mitchell N. Q., Malkogianni M. Pioneer level C1/C1+ : Student's Book. EU : MM Publications, 2017. 239 p.
17. Project Management Process Groups. Project Management Skill. New York : Team FME, 2013. 46 p.
18. Stephenson H., Lansford L., Dummett P. Keynote upper intermediate : Student's Book. Long Beach : National Geographic Learning, 2016. 183 p.
19. Trofymenko, A., Hniedkova, O., Tokarieva, O., Lytvynko, O., & Kravchenko, O. (2022). The development of students' basic competencies in foreign language learning through interactive methods. Revista Tempos E Espaços Em Educação, 15(34), e17162. <https://doi.org/10.20952/revtee.v15i34.17162>
20. Web and ESP sources.

15. Рекомендовані джерела інформації

1. Academic Writing 1 of 2 - English for Academic Purposes with Josh #47 : веб-сайт. URL: <https://youtu.be/9J8eNNPJvuM>
2. Chazal E. English for Academic Purposes - Oxford Handbooks for Language Teachers. Oxford: Oxford University Press, 2014. 553 p. URL: https://books.google.com.ua/books?id=zO6dBgAAQBAJ&pg=PT598&lpg=PT598&dq=english+for+academics&source=bl&ots=RHSeV5whNG&sig=ACfU3U32rx9NNuJuDoeo9fUdw8cAD3X_7g&hl=uk&sa=X&ved=2ahUKEwjF8uiy3o3lAhXutYsKH THWDhg4PBD0ATAIegQICBAB#v=onepage&q=english%20for%20academics&f=false
3. English for Academic Purposes: веб-сайт. URL: <https://saskpolytech.ca/programs-and-courses/international/english-for-academicpurposes.aspx>
4. English for Academics Purposes (EAP) : веб-сайт. URL: <https://gvenglish.com/schools/canada/victoria/Courses/IELTSCAECPESupport/EAP.html> (дата звернення 10.08.2022)
5. English for Academic Research (ENAEV0), 7.5 credits - Department of English : веб-сайт. URL: <https://www.english.su.se/education/courses/secondcycle/english-for-academic-research-enaev0-7-5-credits-1.62971>
6. English for Academic Purposes - EAP : веб-сайт. URL: <https://www.hccfl.edu/academics/english-academic-purposes-eap> English for Academic Purposes (EAP) Program Overview | George Brown College, Toronto : веб-сайт. URL: <https://www.georgebrown.ca/esl/eap.aspx>

7. English for Academic Purposes (EAP) | Victoria University | Melbourne Australia : веб-сайт. URL: <https://www.vu.edu.au/vu-english/english-languagecourses/english-for-academic-purposes-eap> EAS: English for Academic Study online resource portal : веб-сайт. URL: <http://www.englishforacademicstudy.com/>
8. English for Academic Purposes Online | Open University : веб-сайт. URL: <http://www.open.ac.uk/courses/modules/l185>
9. Free Online Course: Learning English for Academic Purposes: First Steps from FutureLearn | Class Central : веб-сайт. URL: <https://www.classcentral.com/course/futurelearn-learning-english-for-academicpurposes-first-steps-8463>
10. Home - English-Grammar : веб-сайт. URL: <http://english-grammar-trainer.com/>
11. Learn English : веб-сайт. URL: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.quizlearning.vocabularygames.englishquiz>
12. Learn English Online | Spoken English | Learning English | Online Courses: веб-сайт. URL: http://learn-english-online.us/?gclid=CjwKCAjw5_DsBRBPEiwAIEDRWzXCRaZOItFidMmzfdCKVByhrIB4ETt59YVGEV8QKUXUD1kHV1K2BoCbEEQAvD_BwE
13. Teaching English for Academic Purposes MA - University of Nottingham : веб-сайт. URL: <https://www.nottingham.ac.uk/ugstudy/course/Teaching-English-for-Academic-Purposes-MA>
14. Recent Journal of English for Academic Purposes Articles – Elsevier : веб-сайт. URL: <https://www.journals.elsevier.com/journal-of-english-for-academicpurposes/recent-articles>
15. The English for Academic and Professional Development Programme offers a wide range of courses in academic and professional writing and speaking : вебсайт. URL: <https://www.kingston.ac.uk/faculties/kingston-school-ofart/study/humanities/english-language-linguistics/eapd/> Wallwork A. English for Academic Research: A Guide for Teachers. Switzerland : Springer International Publishing, 2016. 233 p. URL: https://books.google.com.ua/books?id=7fo0DAAAQBAJ&pg=PR3&lpg=PR3&dq=english+for+academics&source=bl&ots=MsWS6c-ENj&sig=ACfU3U3E_wpTw1vy1L6n9fcPDQScchYhKw&hl=uk&sa=X&ved=2ahUKEwiRipeW343lAhXRxIsKHfcNDQ04UBDoATAFegQICRAB#v=onepage&q=english%20for%20academics&f=false
16. Wallwork A. English for Academic CVs, Resumes, and Online Profiles Switzerland : Springer International Publishing, 2016. 199 p. URL:

https://books.google.com.ua/books?id=g8OWDwAAQBAJ&pg=PA44&lpg=PA44&dq=english+for+academics&source=bl&ots=chaBvvyJMH&sig=ACfU3U35Cxvv6Nw8eUbTCkoAWhNVjyVaLg&hl=uk&sa=X&ved=2ahUKEwixutLE343IAhXh_CoKHa2rDAw4WhDoATAdegQIAxAB#v=onepage&q=english%20for%20academics&f=false